

Do Waszych rąk trafiają właśnie ostatni w 2011 roku numer „Awazymyz”. Tym razem, inaczej niż w poprzednich latach, jest on wyłącznie w języku polskim. Zgodnie z zapowiedziami z początku roku przekształciliśmy nasze czasopismo w regularny kwartalnik, powoli też powiększa się objętość kolejnych numerów, bieżący ma już 28 stron.

Tematykę tego numeru zdominowały burzliwe losy członków rodziny Łopatto, zasobnych ziemian z litewskich Upnik i Szyłel oraz lotewskiego Jumurdeny. Jerzy Łopatto, uczestnik I wojny światowej, podczas II odbył długą wędrówkę, której ostatnim przystankiem był Wrocław, a historia jego miłości do żony, Zofii z Kobeckich, mogłaby stać się kanwą dla romantycznego poematu...

Jubileusz setnej rocznicy urodzin Szymona Kobeckiego stał się okazją dla jego córki do osobistych refleksji nad życiem rodziny. Powstała w ten sposób opowieść o pełnym ciepła i pogody ducha człowieku, poecie, który trwale zapisał się w pamięci troczan, wilnian, warszawiaków i wrocławian.

Jak zawsze staramy się skrupulatnie odnotowywać ważne dla nas wydarzenia. W tym numerze znajdziecie relacje z obchodów pięćdziesiątej rocznicy śmierci hachana Seraji Szapszała oraz z krakowskich wykładów karaimoznawców: Kariny Firkaviciute i Michała Németha. Mamy też nadzieję, że nowe publikacje o tematyce karaimskiej trafiają nie tylko do księgarń i bibliotek, ale też i na Wasze domowe półki.

Koniec roku zobowiązuje do podsumowania tego, co działo się przez ostatnich dwanaście miesięcy. Rok 2011 upłynął na kontynuacji działalności edytorskiej (czasopismo „Awazymyz” z suplementem w postaci kalendarza karaimskiego *Karaj tuwachtary*, *Rozmówki polsko-karaimsko-litewskie* autorstwa dr Haliny Kobeckaitė), informacyjnej (portal www.karaimi.org), archiwizacyjnej (archiwum cyfrowe) oraz kulturowej (aktywność Karaimskiego Zespołu Folklorystycznego „Dostlar”), finansowanych przez MSWiA. W tym roku na pierwszy plan wysunęły się jednak prace związane z kolejnymi odsłonami wystawy „Karaj jołłary – Karaimskie drogi. Karaimi w dawnej fotografii”. Przyjęły one ostateczny kształt jako działania związane z edukacyjnym projektem „Spis podróży. Karaimskie drogi”, któremu wsparcia udzielił Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego. W ramach tego przedsięwzięcia aktywni byliśmy na kilku polach: wystawie towarzyszyły spotkania edukacyjne i prelekcje popularno-naukowe, utworzyliśmy dziesięć modułów karaimskiego internetowego programu edukacyjnego (e-learningu), a także udokumentowaliśmy naszą działalność filmem z naszych spotkań.

Nową, istotną formą naszej działalności było zorganizowanie debaty poświęconej wielokulturowości Wrocławia, która odbyła się 7.12.2012 r. w tym miesiącu. Stało się to możliwe dzięki wsparciu Miasta Wrocław. ■

Spis treści

Znani i nieznan

| | |
|------------------------------------------------------------------|----|
| Maria-Emilia Zajączkowska-Łopatto Droga Jerzego Łopatto | 4 |
| Romuald Łopatto Jak z wilnianina stałem się wrocławianinem | 10 |
| Hanna Abrahamowicz-Pilecka Niezwyciężona historia miłosna | 16 |
| Halina Kobeckaitė Wieczory przy lampie Tatusia | 18 |

W mowie przodków

| | |
|--------------------------------------|----|
| Szymon Kobecki Sieniń ūcziun bary | 23 |
| Szymon Kobecki Tiusz | 23 |

Wydarzenia i ludzie

| | |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| Romuald Szpakowski Pół wieku od odejścia Hadży Seraji Szapszała | 24 |
|-----------------------------------------------------------------------|----|

Tu i tam

| | |
|-----------------------------------|----|
| Michał Németh Wieści z Krakowa | 25 |
| Nowe książki | 26 |

Co słyszeć?

Bitik poleca:

1. Kalendarz karaimski 2012/2013
2. Rozmówki polsko-karaimsko-litewskie

